

ARPAE

**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia
dell'Emilia - Romagna**

* * *

Atti amministrativi

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2023-6227 del 28/11/2023
Oggetto	REGOLAMENTO CEE 1013/2006 E SMI, ART. 9, COMMA 2 - HERAMBIENTE SPA - NOTIFICA IT 003206 - PROCEDURA DI NOTIFICA GENERALE - AUTORIZZAZIONE PER IIL TRASPORTO TRANSFRONTALIERO DI RIFIUTI PERICOLOSI DESTINATI A RECUPERO
Proposta	n. PDET-AMB-2023-6453 del 28/11/2023
Struttura adottante	Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ravenna
Dirigente adottante	Ermanno Errani

Questo giorno ventotto NOVEMBRE 2023 presso la sede di P.zz Caduti per la Libertà, 2 - 48121 Ravenna, il Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ravenna, Ermanno Errani, determina quanto segue.

Oggetto: Regolamento CEE 1013/2006 e s.m.i, art. 9, comma 2.

Notifica IT 003206 - Procedura di notifica generale - Autorizzazione per il trasporto transfrontaliero di rifiuti pericolosi destinati a recupero:

Notifica:	IT 003206
Notificatore:	Herambiente Spa - Via C. Berti Pichat 2/4 – 40127 Bologna
Produttore:	Herambiente Spa – SS309 Romea Km 2,6 – 48123 Ravenna
Impianto recupero finale:	Sudwestdeutsche Salzwirk AG , - Bergrat-Bilfingerstrasse 1 – D74177 Bad Friedrichshall
Operazione di trattamento:	R5
Numero viaggi previsti:	180
Allegati	Documento di Notifica IA – Elenco Trasportatori (Allegato 1) – Itinerario (Allegato 2)

APPROVAZIONE DELLA NOTIFICA IT 003206

I. Decisione

1. La notifica **IT 003206** relativa al trasporto dei seguenti rifiuti pericolosi:

codice EER:	19 03 04* (rifiuti contrassegnati come pericolosi, parzialmente stabilizzati diversi da quelli di cui al punto 19 03 08)
codice di Basilea:	non elencato
codice Y:	Y18
quantità totale	5.000 tonnellate
codice di pericolosità H:	H11 - H12
tipo di imballaggio:	8 (alla rinfusa)
stato fisico:	2 (solido)

destinati all'impianto **Sudwestdeutsche Salzwirk AG**, - Bergrat-Bilfingerstrasse 1 – D74177 Bad Friedrichshall per essere sottoposti all'operazione di recupero **R5**

è approvata, ai sensi dell'art. 9 , comma 2 del Reg. CE 1013/2006 e s.m.i.

2. La presente decisione è valida fino al **19/11/2024**
3. La presente decisione non è trasferibile.
4. La presente decisione è valida in combinazione con le decisioni espresse da tutte le Autorità competenti interessate nella procedura di notifica.
5. Le eventuali condizioni e prescrizioni stabilite dalle altre Autorità interessate possono differire da quelle espresse nella presente decisione.
6. La notifica e i documenti allegati ad essa sono parte integrante della decisione.
7. La decisione sarà pienamente efficace a seguito della prestazione della garanzia finanziaria da depositare prima dell'inizio delle spedizioni transfrontaliere di rifiuti. Detta garanzia dovrà essere prestata in conformità al DM 370/98 e all'art. 6 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., prestabile anche in tranches successive, ai sensi dell'art. 6, paragrafo 8 del medesimo Regolamento.

II. Condizioni

Ai sensi dell'art. 10 del regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., sono di seguito indicate le condizioni:

1. Nell'ambito della presente procedura di notifica generale, i rifiuti classificati con codice EER 19 03 04* saranno generati in territorio italiano e provenienti dall'impianto della ditta **Herambiente Spa**, SS 309 Romea, Km 2,6 (impianto Disidrat) e conferiti all'impianto della Società **Sudwestdeutsche Salzwirk AG**, - Bergrat-Bilfingerstrasse 1 – D74177 Bad Friedrichshall.
2. Per il trasporto dei rifiuti potranno essere utilizzati esclusivamente i vettori indicati nella documentazione di notifica ed elencati nell'Allegato 1 alla presente decisione.
3. Il trasporto dei rifiuti in oggetto deve partire dal sito indicato nella casella 9 del documento di notifica e del documento di movimento serie IT 003206.
4. Il trasporto dei rifiuti deve essere effettuato esclusivamente secondo le modalità indicate nella notifica in oggetto.
5. Il trasporto dei rifiuti deve rispettare le istruzioni di sicurezza. Il personale addetto al trasporto dei rifiuti deve essere opportunamente istruito ed informato relativamente alle procedure di gestione del rifiuto trasportato, anche in relazione ad eventi accidentali che potrebbero verificarsi ed alle modalità di gestione e comunicazione degli stessi alle autorità competenti.
6. I rifiuti devono essere trasportati direttamente all'impianto di recupero indicato nella casella 10 del documento di notifica, senza passaggi da centri di stoccaggio intermedi.
7. Preso atto che, in base a quanto riportato nel dossier di notifica IT 003206, dovranno essere utilizzati esclusivamente gli itinerari indicati (Allegato 2 alla presente decisione).
Gli itinerari non possono essere modificati, fatto salvo quanto indicato nel successivo Paragrafo III.
8. Durante la spedizione i rifiuti devono essere accompagnati dal documento di movimento, correttamente compilato in tutte le sue parti, dalle copie delle Decisioni espresse sulla notifica dalle diverse Autorità interessate, dalle copie delle valide autorizzazioni al trasporto dei rifiuti notificati e dalle copie delle polizze assicurative di responsabilità civile in corso di validità.
9. La presente autorizzazione è trasmessa al notificatore anche per gli adempimenti di cui al DM Ambiente 22.12.2016 – Piano Nazionale delle Ispezioni caricando le informazioni richieste nel sistema informatico ministeriale SISPED.

III. Avvertimenti

1. I documenti di movimento dovranno essere compilati e utilizzati secondo le specifiche istruzioni riportate nel Regolamento CE 669/08, che integra l'Allegato IC al Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i.
2. La presente decisione è valida a condizione che i rifiuti notificati siano conformi con i criteri di accettazione stabiliti dall'impianto di destinazione finale.
3. Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento CEE 1013/2006 se per circostanze impreviste non può essere seguito l'itinerario autorizzato, il notificatore informa al più presto le Autorità competenti interessate e possibilmente prima che la spedizione abbia inizio se in quel momento è già nota l'esigenza di modificare l'itinerario.
4. Qualora prima dell'inizio della spedizione sia necessario ricorrere a itinerari differenti da quelli riportati nella documentazione allegata alla notifica, che implicino il ricorso ad Autorità competenti diverse da quelle interessate dalla notifica autorizzata, tale notifica non potrà essere utilizzata e se ne dovrà presentare una nuova.
5. Ai sensi dell'art. 17 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., il notificatore deve informare immediatamente le Autorità competenti interessate nonché il destinatario, possibilmente prima che abbia inizio la spedizione, se intervengono modifiche essenziali delle modalità e/o condizioni della spedizione autorizzata, compresi cambiamenti nei quantitativi previsti, nell'itinerario, nelle tappe, nella data di spedizione o nel vettore. In tali casi

è trasmessa nuova notifica, a meno che tutte le autorità competenti interessate non ritengano che le modifiche proposte non richiedano una nuova notifica.

6. Ciascuna spedizione deve essere comunicata a tutte le Autorità interessate ed al destinatario, trasmettendo copia firmata del documento di movimento compilato, almeno tre giorni lavorativi prima che la spedizione abbia inizio, ai sensi dell'art. 16, paragrafo 1, lett. b) del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i, Le comunicazioni preventive dei viaggi devono essere fatte anche accedendo al sistema informatico "SISPED", (DM Ambiente 22.12.2016 – Piano Nazionale delle Ispezioni) al quale il notificatore deve essersi preventivamente accreditato.
7. Ai sensi dell'art. 16, paragrafo 1, lettera b) del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m. ciascuna spedizione deve essere preventivamente comunicata a tutte le Autorità competenti interessate trasmettendo il relativo documento di movimento almeno tre giorni lavorativi prima che la spedizione abbia inizio;
8. Ai sensi dell'art. 16 paragrafo 1 d) del Regolamento CE/1013/2006, il destinatario deve dare conferma di ricevimento dei rifiuti entro tre giorni dal ricevimento dei rifiuti e deve certificare, non oltre trenta giorni dal completamento dell'operazione di recupero e non oltre un anno dalla data di ricevimento dei rifiuti, sotto la sua responsabilità, l'avvenuto recupero dei rifiuti.
9. Come indicato nel Contratto, ai sensi dell'articolo 5, paragrafo 3 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., il notificatore ha l'obbligo di riprendere i rifiuti qualora la spedizione non sia stata effettuata come previsto o sia stata effettuata illegalmente, ai sensi dell'art. 24, comma 2, del medesimo Regolamento. Il destinatario ha l'obbligo di smaltire i rifiuti se vi è stata una spedizione illegale ai sensi dell'art. 24, comma 3.
10. Qualora l'impianto di destinazione dovesse decidere di rifiutare una spedizione di rifiuti rendendo impossibile portare a termine il loro recupero come previsto nei documenti di notifica, il Notificatore dovrà informare immediatamente tutte le Autorità competenti interessate, ai sensi dell'Art. 22 comma 1 del Reg. (CE) 1013/2006, alle quali dovrà fornire informazioni circa la procedura che intende adottare per la ripresa dei rifiuti e le relative tempistiche;
11. La presente decisione non riguarda permessi, autorizzazioni e licenze in materia di trasporto di beni, di mezzi di trasporto, di personale coinvolto nel trasporto. Sono fatte salve le autorizzazioni, le certificazioni, le licenze, gli attestati, i permessi, le concessioni o gli atti di assenso comunque denominati previsti da altre normative (quali, ad esempio, quelle relative alla circolazione nazionale o internazionale ovvero i trasporti pericolosi su strada, le attestazioni inerenti la copertura di Responsabilità Civile (Terzi e Auto), etc., non oggetto della presente autorizzazione.
12. Prima della scadenza di autorizzazioni al trasporto, polizze assicurative di responsabilità civile, licenze degli impianti di partenza e di destinazione, dovranno essere trasmesse a tutte le Autorità interessate, le copie aggiornate delle autorizzazioni o permessi o licenze.
13. La presente decisione è concessa fatti salvi i diritti di revoca in ogni momento. In particolare la decisione può essere revocata, ai sensi dell'articolo 9 paragrafo 8 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m. qualora:
 - la composizione del rifiuto non sia conforme a quella notificata;
 - le condizioni imposte alla spedizione non siano rispettate;
 - i rifiuti non siano recuperati conformemente alla licenza rilasciata all'impianto che effettua tale operazione;
 - i rifiuti saranno o sono stati spediti, o recuperati secondo modalità non conformi alle informazioni fornite sui, o allegate ai, documenti di notifica e di movimento.
14. La garanzia finanziaria è valida fino all'avvenuto svincolo, ai sensi dell'art. 6, paragrafo 5, del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i.

IV. Motivazioni

Ai sensi dell'articolo 4 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i. tutti i documenti e le indicazioni necessarie alla procedura di notifica sono stati trasmessi allegandoli ai documenti di notifica e di movimento.

Dalla valutazione della documentazione trasmessa non sono emerse obiezioni, anche in base a quanto previsto dall'articolo 12 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i. alle motivazioni espresse dal notificatore.

La Ditta Herambiente Spa, SS 309 Romea Km. 2,6 (Impianto Disidrat), in qualità di produttore dei rifiuti, è in possesso di valida autorizzazione integrata ambientale, in conformità con la Direttiva Ce/96/61.

L'impianto di destinazione è in possesso di valida autorizzazione per il recupero dei rifiuti in oggetto.

Si da atto che è stato dato corso agli adempimenti previsti dalla legislazione in materia antimafia, ai sensi del Dlgs 159/2011, mediante verifica dell'iscrizione per la ditta Herambiente Spa, nell'elenco dei fornitori, prestatori di servizi ed esecutori di lavori non soggetti a tentativo di infiltrazione mafiosa Pubblicato dalla Prefettura di Bologna (cosiddetta "White list") istituito ai sensi dell'art. 1, commi dal 52 al 57 della Legge 6 novembre 2012 n. 190 e del DPCM 18 aprile 2013 e s.m.i.

L'Autorità di destino SAA Sonderabfallagentur Baden-Wurttemberg GmbH, ai sensi dell'art. 9 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., ha rilasciato in data 15/11/2023 l'autorizzazione alla notifica per il periodo dal 20/11/2023 al 19/11/2024.

Relativamente agli oneri amministrativi previsti per l'attività relativa al rilascio dell'autorizzazione per l'effettuazione delle spedizioni transfrontaliere in oggetto, risulta verificato il pagamento a favore di ARPAE effettuato dalla Herambiente Spa.

V. Normativa di riferimento dell'Autorità Competente di Spedizione

- Regolamento (CE) n.1013/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 14 giugno 2006, sulla spedizioni di rifiuti;
- D.Lgs. 152 del 3 aprile 2006 "Norme in materia ambientale" e s.m.i. che all' art. 194 fornisce disposizioni in materia di spedizioni transfrontaliere e all'art. 196 dispone le competenze delle Regioni in materia di Rifiuti;
- Decreto del Ministero dell'Ambiente n. 370 del 3 settembre 1998 Regolamento recante norme concernenti le modalità' di prestazione della garanzia finanziaria per il trasporto transfrontaliero di rifiuti";
- Legge Regionale 30 luglio 2015, n. 13 della Regione Emilia-Romagna "Riforma del sistema di governo regionale e locale e disposizioni su Città Metropolitana di Bologna, Province, Comuni e loro Unioni" che all'art.16, comma 2, stabilisce che le funzioni relative alla gestione dei rifiuti sono esercitate dalla Regione stessa mediante l'Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia (ARPAE);
- Deliberazioni della Giunta Regionale n. 2173/2015 che approva l'assetto organizzativo dell'Agenzia e n. 2230/2015 che stabilisce la decorrenza dell'esercizio delle funzioni della medesima dal 1° gennaio 2016;

V. Rimedi giuridici

Avverso il presente provvedimento è esperibile ricorso al TAR Emilia Romagna nel termine di 60 gg. o in alternativa ricorso straordinario al Capo di Stato nel termine di 120 gg., entrambi decorrenti dalla data di notifica o comunicazione dell'atto o dalla piena conoscenza di esso.

Per qualunque problema derivante dalla interpretazione del presente provvedimento, si dovrà fare riferimento alla decisione espressa in lingua italiana.

IL DIRIGENTE
SERVIZIO AUTORIZZAZIONI E CONCESSIONI DI RAVENNA
Dott. Ermanno Errani
firmato digitalmente

Allegati: n. 3
- Doc. IA
- Elenco Vettori (Allegato 1)
- Itinerario (Allegato 2)



Ministero della transizione ecologica

DIREZIONE GENERALE ECONOMIA CIRCOLARE

25/9/2023



Documento di notifica per movimenti/spedizioni transfrontaliere di rifiuti

1. Esportatore/notificatore N. registrazione: Nome: Herambiente Spa Indirizzo: Viale Berti Pichat 2/4, I-40127 Bologna Persona da contattare: Cosetta Penazzi Tel: +39 3204790960 Fax: --- E-mail: cosetta.penazzi@gruppohera.it		3. Notifica N.: IT 003206 Oggetto della notifica A.(i) Spedizione unica: <input type="checkbox"/> (ii) <input checked="" type="checkbox"/> Spedizione multipla: B.(i) Smaltimento (1): <input type="checkbox"/> (ii) <input checked="" type="checkbox"/> Recupero: C. Impianto di recupero titolare di autorizzazione preventiva (2,3) sì <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/>													
2. Importatore/destinatario N. registrazione: H07034510 Nome: SUDWESTDEUTSCHE SALZWERK AG Indirizzo: SALZGRUND 67, D-74076 HEILBRONN Persona da contattare: ANDREAS KLOTZKI Tel: +4971362713400 Fax: +4971362713405 E-mail: andreas.klotzki@uev.de		4. Numero totale di spedizioni previste: 180 5. Quantitativo totale previsto (4): Tonnellate (Mg): 5.000 m³ 6. Durata prevista della(e) spedizione(i) (4): Prima partenza: 20.11.2023 Ultima partenza: 19.11.2024 7. Tipo(i) di imballaggio (5): 8 = schuettgut / alla rinfusa Prescrizioni particolari per la movimentazione (6): sì <input type="checkbox"/> no: <input checked="" type="checkbox"/>													
8. vettore(i) previsto(i) N. registrazione Nome (7): Indirizzo: Vedi allegato / Siehe anlage Persona da contattare: Tel: Fax: E-mail: Mezzi di trasporto (5): R/T/R		11. Operazione(i) di smaltimento/recupero (2) Codice D / Codice R (5): R5 Tecnica utilizzata (6): Riciclaggio/recupero delle sostanze inorganiche utilizzate come solventi/ Verwertung/Rueckgewinnung anorganischer Stoffe, die nicht als Loesemittel verwendet werden Motivo dell'esportazione (1,6): Ungenuegende Verwertungskapazität in Italienischen Anlagen / Insufficiente capacità di recupero su territorio italiano													
9. Generatore(i)/produttore(i) dei rifiuti (1,7,8) N.registrazione: 1656 Nome: HERAMBIENTE S.p.A. Indirizzo: SS 309 Via Romea nord k.2.6 I-48123 Ravenna Persona da contattare: Roberto Boschi Tel: +393204790960 Fax: --- E-mail: cosetta.penazzi@gruppohera.it Luogo e processo di produzione (6): Disidrat Anlage I-48123 Ravenna		12. Denominazione e composizione dei rifiuti (6): Rifiuti contrassegnati come pericolosi parzialmente stabilizzati, diversi da quelli di cui alla voce 190308/ Als gefährlich eingestufte teilweise stabilisierte Abfälle, mit Ausnahme derjenigen, die unter 190308 fallen													
10. Impianto di smaltimento (2): <input type="checkbox"/> o impianto di recupero (2): <input checked="" type="checkbox"/> N. registrazione H08082610 Nome: SUDWESTDEUTSCHE SALZWERK AG Indirizzo: BERGRAT-BILFINGERSTRASSE 1, D-74177 BAD FRIEDRICHSHALL Persona da contattare: ANDREAS KLOTZKI Tel: +4971362713400 Fax: +4971362713405 E-mail: andreas.klotzki@uev.de Luogo effettivo dello smaltimento/recupero: KOCHENDORF-HEILBRONN		13. Caratteristiche fisiche (5): 2 = fest / solido													
14. Identificazione dei rifiuti (indicare i codici pertinenti) (i) Convenzione di Basilea, Allegato VIII (o IX se applicabile): nicht gelistet / non elencato (ii) Codice OCSE (se diverso da (i)): nicht gelistet / non elencato (iii) Elenco Comunitario dei rifiuti: 19 03 04* (iv) Codice Nazionale nel Paese di esportazione: 19 03 04* (v) Codice Nazionale nel Paese di importazione: 19 03 04* (vi) Altro (specificare): (vii) Codice Y: Y18 (viii) Codice H (5): H11 - H12 (ix) Classe ONU (5): 9 (x) Numero ONU: 3077 rifiuto, materia pericolosa per l'ambiente, solida, 9, III, n.a.s. (xi) Denominazione ONU: Abfall, umweltgefährdender Stoff, fest, 9,III,n.a.g. (xii) Codice(i) doganale (SA):															
15. (a) Paesi/Stati interessati, (b) Eventuale n. di codice della Autorità competenti (c) Luoghi specifici di uscita - o di entrata (valico di confine o porto) <table border="1"> <thead> <tr> <th>Stato di esportazione/spedizione</th> <th>Stato(i) di transito (entrata ed uscita)</th> <th>Stato di importazione/destinazione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>(a) ITALIA - ITALIEN</td> <td>AUSTRIA - OESTERREICH</td> <td>GERMANIA - DEUTSCHLAND</td> </tr> <tr> <td>(b) ARPAE SAC RAVENNA</td> <td>BMK Wien</td> <td>SA A (DE008)</td> </tr> <tr> <td>(c) Brennero</td> <td>Brenner</td> <td>Kufstein Kiefersfelden</td> </tr> </tbody> </table>				Stato di esportazione/spedizione	Stato(i) di transito (entrata ed uscita)	Stato di importazione/destinazione	(a) ITALIA - ITALIEN	AUSTRIA - OESTERREICH	GERMANIA - DEUTSCHLAND	(b) ARPAE SAC RAVENNA	BMK Wien	SA A (DE008)	(c) Brennero	Brenner	Kufstein Kiefersfelden
Stato di esportazione/spedizione	Stato(i) di transito (entrata ed uscita)	Stato di importazione/destinazione													
(a) ITALIA - ITALIEN	AUSTRIA - OESTERREICH	GERMANIA - DEUTSCHLAND													
(b) ARPAE SAC RAVENNA	BMK Wien	SA A (DE008)													
(c) Brennero	Brenner	Kufstein Kiefersfelden													
16. Uffici doganali di entrata e/o uscita e/o esportazione (Comunità Europea): Entrata: Uscita: Esportazione:															
17. Dichiarazione dell'esportatore/notificatore/generatore/produttore (1): Dichiaro in fede che le informazioni fornite sono complete e esatte. Dichiaro inoltre che sono stati assunti gli obblighi contrattuali scritti imposti dalla legge e che sono (o saranno) in vigore le assicurazioni e le garanzie finanziarie richieste per i movimenti transfrontalieri. Nome dell'esportatore/notificatore: K. Gamberini Data: 03.10.2023 Firma: <i>[Firma]</i> Nome del generatore/produttore: R. Boschi Data: 03.10.2023 Firma: <i>[Firma]</i>			18. Numero degli allegati 16												
RISERVATO ALLE AUTORITÀ COMPETENTI															
19. Avviso di ricevimento emesso dall'autorità competente del paese di importazione - destinazione/ transito (1) / esportazione - spedizione (9): Paese: DE Data di ricevimento della notifica: 18.10.2023 Data della conferma del ricevimento: 24.10.2023 Denominazione dell'autorità competente: SA A 901 Timbro e/o firma: <i>[Firma]</i>		20. Autorizzazione scritta (1,8) al movimento rilasciata dall'autorità competente di (paese): Autorizzazione rilasciata il: 28 NOV 2023 Autorizzazione valida da: 28 NOV 2023 a: 19 NOV 2024 Condizioni specifiche: No: <input type="checkbox"/> Denominazione dell'autorità competente: Timbro e/o firma: arpae													
21. condizioni specifiche relative all'autorizzazione o ragioni delle obiezioni															

(1) Richiesto dalla Convenzione di Basilea

(2) In caso di operazioni R12/R13 o D13-D15, aggiungere le informazioni corrispondenti sugli impianti in cui saranno effettuate le successive operazioni R12/R13 o D13-D15 o R1-R11 o D1-D12 se richiesto.

(3) Da compilare per i movimenti nella zona OCSE e solo nei casi di cui al punto B(ii)

(4) Allegare un elenco dettagliato in caso di spedizioni multiple

(5) Cfr. L'elenco delle abbreviazioni e codici nella pagina seguente

(6) Aggiungere un elenco se più di un soggetto

(7) Aggiungere un elenco se più di un soggetto

(8) Se prescritto dalla normativa nazionale

(9) Se del caso ai sensi della decisione OCSE

Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ravenna

Via G. Mazzoni 14 - 48124 RAVENNA

0549 860370

Elenco delle abbreviazioni e dei codici usati nel documento di notifica

<p>OPERAZIONI DI SMALTIMENTO (casella 11)</p> <p>D 1 Deposito sul o nel suolo (ad esempio discarica, ecc.)</p> <p>D 2 Trattamento in ambiente terrestre (ad esempio biodegradazione di rifiuti liquidi o fanghi nei suoli, ecc.)</p> <p>D 3 Iniezioni in profondità (ad esempio iniezione dei rifiuti pompabili in pozzi, in cupole saline o in faglie geologiche naturali, ecc.)</p> <p>D 4 Lagunaggio (ad esempio scarico di rifiuti liquidi o di fanghi in pozzi, stagni o lagune, ecc.)</p> <p>D 5 Messa in discarica specialmente allestita (ad esempio sistemazione in alveoli stagni separati, ricoperti o isolati gli uni dagli altri e dall'ambiente, ecc.)</p> <p>D 6 Scarico dei rifiuti solidi nell'ambiente idrico eccetto l'immersione</p> <p>D 7 Immersione, compreso il seppellimento nel sottosuolo marino</p> <p>D 8 Trattamento biologico non specificato altrove nella presente lista, che dia origine a composti o a miscugli che vengono eliminati secondo uno dei procedimenti che figurano nella presente lista</p> <p>D 9 Trattamento fisico-chimico non specificato altrove nella presente lista che dia origine a composti o a miscugli eliminati secondo uno dei procedimenti che figurano nella presente lista (ad esempio evaporazione, essiccazione, calcinazione, ecc.)</p> <p>D 10 Incenerimento a terra</p> <p>D 11 Incenerimento in mare</p> <p>D 12 Deposito permanente (ad esempio sistemazione di contenitori in una miniera, ecc.)</p> <p>D 13 Raggruppamento preliminare prima di una delle operazioni che figurano nel presente elenco</p> <p>D 14 Ricondizionamento preliminare prima di una delle operazioni che figurano nel presente elenco</p> <p>D 15 Deposito preliminare prima di una delle operazioni indicate nel presente elenco</p>	<p>OPERAZIONI DI RECUPERO (casella 11)</p> <p>R 1 Uso come combustibile (ad esclusione dell'incenerimento diretto) o come altro mezzo per produrre energia (Basilea/OCSE) - Uso principalmente come combustibile o come altro mezzo per produrre energia (UE)</p> <p>R 2 Rigenerazione/recupero di solventi</p> <p>R 3 Riciclaggio/recupero delle sostanze organiche non utilizzate come solventi</p> <p>R 4 Riciclaggio/recupero dei metalli o dei composti metallici</p> <p>R 5 Riciclaggio/recupero di altre sostanze inorganiche</p> <p>R 6 Rigenerazione degli acidi o delle basi</p> <p>R 7 Recupero dei prodotti che servono a captare gli inquinanti</p> <p>R 8 Recupero dei prodotti provenienti dai catalizzatori</p> <p>R 9 Rigenerazione o altri reimpieghi degli oli</p> <p>R 10 Spandimento sul suolo a beneficio dell'agricoltura o dell'ecologia</p> <p>R 11 Utilizzazione di rifiuti ottenuti da una delle operazioni indicate da R 1 a R 10</p> <p>R 12 Scambio di rifiuti per sottoporli ad una delle operazioni indicate da R 1 a R 11</p> <p>R 13 Messa in riserva di materiali per sottoporli a una delle operazioni che figurano nella presente lista</p>																																													
<p>TIPO DI IMBALLAGGIO (casella 7)</p> <p>1. Fusto</p> <p>2. Barile di legno</p> <p>3. Tanica</p> <p>4. Riquadro</p> <p>5. Sacco</p> <p>6. Imballaggio composito</p> <p>7. Contenitore a pressione</p> <p>8. Alla rinfusa</p> <p>9. Altro (specificare)</p>	<p>GODICE H E CLASSE ONU (casella 14)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Classe ONU</th> <th>Codice H</th> <th>Caratteristiche</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>H1</td> <td>Esplosivo</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>H3</td> <td>Materie liquide infiammabili</td> </tr> <tr> <td>4.1</td> <td>H4.1</td> <td>Solidi infiammabili</td> </tr> <tr> <td>4.2</td> <td>H4.2</td> <td>Sostanze o rifiuti suscettibili di combustione spontanea</td> </tr> <tr> <td>4.3</td> <td>H4.3</td> <td>Sostanze o rifiuti che a contatto con l'acqua emettono gas infiammabili</td> </tr> <tr> <td>5.1</td> <td>H5.1</td> <td>Ossidanti</td> </tr> <tr> <td>5.2</td> <td>H5.2</td> <td>Perossidi organici</td> </tr> <tr> <td>6.1</td> <td>H6.1</td> <td>Sostanze tossiche (effetti acuti)</td> </tr> <tr> <td>6.2</td> <td>H6.2</td> <td>Sostanze infette</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>H8</td> <td>Corrosivi</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>H10</td> <td>Rilascio di gas tossici a contatto con l'aria o con l'acqua</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>H11</td> <td>Sostanze tossiche (effetti ritardati o cronici)</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>H12</td> <td>Sostanze ecotossiche</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>H13</td> <td>Sostanze capaci, in qualunque modo, di produrre dopo lo smaltimento altre sostanze (ad es. prodotti di lisciviazione) che possiedono almeno una delle proprietà di cui sopra</td> </tr> </tbody> </table>	Classe ONU	Codice H	Caratteristiche	1	H1	Esplosivo	3	H3	Materie liquide infiammabili	4.1	H4.1	Solidi infiammabili	4.2	H4.2	Sostanze o rifiuti suscettibili di combustione spontanea	4.3	H4.3	Sostanze o rifiuti che a contatto con l'acqua emettono gas infiammabili	5.1	H5.1	Ossidanti	5.2	H5.2	Perossidi organici	6.1	H6.1	Sostanze tossiche (effetti acuti)	6.2	H6.2	Sostanze infette	8	H8	Corrosivi	9	H10	Rilascio di gas tossici a contatto con l'aria o con l'acqua	9	H11	Sostanze tossiche (effetti ritardati o cronici)	9	H12	Sostanze ecotossiche	9	H13	Sostanze capaci, in qualunque modo, di produrre dopo lo smaltimento altre sostanze (ad es. prodotti di lisciviazione) che possiedono almeno una delle proprietà di cui sopra
Classe ONU	Codice H	Caratteristiche																																												
1	H1	Esplosivo																																												
3	H3	Materie liquide infiammabili																																												
4.1	H4.1	Solidi infiammabili																																												
4.2	H4.2	Sostanze o rifiuti suscettibili di combustione spontanea																																												
4.3	H4.3	Sostanze o rifiuti che a contatto con l'acqua emettono gas infiammabili																																												
5.1	H5.1	Ossidanti																																												
5.2	H5.2	Perossidi organici																																												
6.1	H6.1	Sostanze tossiche (effetti acuti)																																												
6.2	H6.2	Sostanze infette																																												
8	H8	Corrosivi																																												
9	H10	Rilascio di gas tossici a contatto con l'aria o con l'acqua																																												
9	H11	Sostanze tossiche (effetti ritardati o cronici)																																												
9	H12	Sostanze ecotossiche																																												
9	H13	Sostanze capaci, in qualunque modo, di produrre dopo lo smaltimento altre sostanze (ad es. prodotti di lisciviazione) che possiedono almeno una delle proprietà di cui sopra																																												
<p>MEZZO DI TRASPORTO (casella 8)</p> <p>R = su strada</p> <p>T = per ferrovia</p> <p>S = via mare</p> <p>A = per via aerea</p> <p>W = per idrovia interna</p>																																														
<p>CARATTERISTICHE FISICHE (casella 13)</p> <p>1. In polvere o pulverulenti</p> <p>2. Solidi</p> <p>3. Visciosi o sciropposi</p> <p>4. Fangosi</p> <p>5. Liquidi</p> <p>6. Gassosi</p> <p>7. Altro (specificare)</p>																																														

Altre informazioni, riguardanti in particolare il codice di identificazione dei rifiuti (casella 14), ossia i codici dei rifiuti di cui agli allegati VIII e IX della convenzione di Basilea, i codici OCSE e i codici Y, possono essere reperite nel manuale d'istruzioni, ottenibile dall'OCSE e dal segretariato della convenzione di Basilea.

Notifica N. / Notifizierung Nr. IT 003206

Allegato n./ Anlage Nr. 4

LISTA TRASPORTATORI / TRANSPORTUNTERNEHMERLISTE

(Regolamento CE Nr.1013/2006 - Allegato II – Parte I, punto 7)
(EG-Verordnung Nr. 1013/2006- Anlage II – Teil I, Punkt 7)

Vettori stradali / Road carriers

STAR SpA (circola / circulates in IT)

Indirizzo / Address	Località Il Moro 1, I-20085 LOCATE TRIULZI (MI)
Tel.	+39 02 90402388
Fax	+39 02 90402208
Mail	h.weiss@star-logistics.eu
Contact / Contatto	Mr/Sig HORST WEISS
Autorizzazione (IT)/ Authorisation (IT)	MI 04959 da/from 27.08.2021 a/to 27.08.2026
VAT Nr / P.IVA	13208060155

STAR INTERNATIONALE TRANSPORTE DEUTSCHLAND GmbH (circola / circulates in D)

Indirizzo / Address	Heegstrasse 26-28, D-45356 ESSEN
Tel.	+49 201861800 (Sig./Herr Wessels)
Fax	+49 2018618050 (Sig./Herr Wessels)
Mail	h.weiss@star-logistics.eu
Contact / Contatto	Mr/Sig HORST WEISS (mobile +393420076969)
Autorizzazione (DE)/ Authorisation (DE)	TGU 00024 del/of 04.04.2012 – illimitata / unlimited
Beförderer Nr./N. trasportatore:	E113T00081
VAT Nr / P.IVA	DE114216452

CONSORZIO STAR (circola / circulates in IT)

Indirizzo / Address	Piazza Giovanni Lerda 1P, I-16158 GENOVA
Tel.	+39 02 90 402 304
Fax	+39 02 90 402 241
Mail	d.carbutti@star-logistics.eu
Contact / Contatto	Mr/Sig DAVIDE CARBUTTI
Autorizzazione (IT)/ Authorisation (IT)	GE10429 da/from 13.01.2022 a/to 13.01.2027
VAT Nr / P.IVA	02034560991

107

KEITEL ITALIA GMBH & Co. KG (circola / circulates in I)

Indirizzo	Via Alto Adige 40/III, I-39100 BOLZANO
Tel.	+39 0464 687111
Fax	+39 0464 683143
Mail	pier-antonio.bilato@keitel-italia.it
Contact / Contatto	PIER ANTONIO BILATO
Autorizzazione (IT)/ Authorisation (IT)	BZ 00290 vom/da 26.11.2020 bis/a 26.11.2025
P.IVA / VAT Nr.	02431080213

KEITEL SPEDITION GMBH & Co. KG (circola / circulates in D)

Indirizzo	Schulstrasse 50, D-91608 GESLAU
Tel.	+49 9867 97895-0
Fax	+49 9867 97895-95
Mail	Johannes.keitel@keitel-spedition.de
Contact / Contatto	JOHANNES KEITEL
Autorizzazione (DE)/ Authorisation (DE)	176-45 SG 35 unbegrenzt/illimitata
P.IVA / VAT Nr.	DE 176943958

Vettori ferroviari / Railway carriers**MERCITALIA RAIL Srl (circola / circulates in IT)**

Indirizzo/Address	Piazza della Croce Rossa 1, 00161 Roma (RM) <u>(indirizzo da indicare nei documenti di movimento / address to be indicated in the movement documents)</u>
Contatto/Contact	Mr/Sig. STEFANO ROMANAZZI <u>(contatto da indicare nei documenti di movimento / contact to be indicated in the movement documents)</u>
Tel.	+39 055 2353041
Fax	-----
Mail	<u>s.romanazzi@mercitaliarail.it</u>
Contact / Contatto	Mr/Sig. ALDO ANTONIO MARI
Tel	+39 011 6654138
Fax	+39 011 6654137
Mail	<u>a.mari@mercitaliarail.it</u>
Autorizzazione (IT)/ Authorisation (IT)	RM19367 da/from 15/09/2023 a/to 15/09/2028
P.IVA / VAT Nr.	06473711007

(108)

RAIL TRACTION COMPANY AG (circola / circulates in IT)

Indirizzo	Via Brennero 7/A, I- 39100 Bolzano
Tel.	+39 045 4856685
Fax	+39 045 8621274
Mail	mascalzoni@railtraction.it
Contact / Contatto	Mr/Sig. Luciano Mascalzoni
Autorizzazione (IT)/ Authorisation (IT)	BZ00255 da/from 21/05/2019 a/to 21/05/2024
P.IVA / VAT Nr.	02244220212

Lokomotion Gesellschaft für Schienentraktion mbH (circola / circulates in AT-D)

Indirizzo	Kastenbauerstraße 2 - D-81677 München
Tel.	+49 89 2000 32 300
Fax	+49 89 2000 32 309
Mail	info@lokomotion-rail.de
Contact / Contatto	Mr/Sig. ARMIN RIEDL
Autorizzazione (D)/ Authorisation (D)	176-T/3 del/of 08.10.2012– illimitata/unlimited
Beförderer Nr./N. trasportatore:	I 162 T 2211
P.IVA / VAT Nr.	DE171122754

RBH LOGISTICS GMBH (circola / circulates in DE)

Indirizzo	Talstrasse 12, D-45966 GLADBECK
Tel.	+49 2403 501-237
Fax	+49 2403 501 560
Mail	uwe.schickentanz@rbh-logistics.de
Contact / Contatto	Mrs/Sig.ra Uwe Schickentanz
Autorizzazione (DE)/ Authorisation (DE)	E56286509
VAT Nr./ P.IVA	DE 811 456 375

DB CARGO AG circola / circulates in DE)

Indirizzo	Rheinstrasse 2, D – 55116 Mainz
Tel.	+49 6131 1562141 - MOBILE: +49 16097468907
Fax	-----
Mail	hans-peter.faber@deutschebahn.de
Contact / Contatto	Herr Hans-Peter Faber
Autorizzazione (DE)/ Authorisation (DE)	G0DB000007
VAT Nr./ P.IVA	DE 188 158 403

109

Notifica N. / Notifizierung Nr. IT 003206

Allegato n./ Anlage Nr. 6

FAHRSTRECKE / PERCORSO**FAHRSTRECKE / PERCORSO**

Percorso/ Strecke: Ravenna (I-48123) → Bad Friedrichshall (D-74177)

Modalità/ Art: Intermodale / Intermodal

Stati interessati/ Durchfahrstaaten: Italia – Austria – Germania

Km IT:	450
Km AT+DE:	750 (km percorsi su strada in Austria = 0 / km im Straßenverkehr in Österreich= 0)
<hr/>	
Km totali/Km gesamt:	1.200
=====	

Luogo Partenza/ Abfahrtort	Direzione/ Direktion	Strada/Straße	Stato/ Land	Modalità/ Art
Ravenna	Verona Terminal	A14dir-A14- A1-A22	IT	Strada/ Straße
Verona Terminal	Brenner (IT/AT) (*)	=====	IT/AT	Treno/ Zug
Brenner (IT/AT) (*)	Kufstein/Kiefersfelden (AT/DE) (*)	=====	AT/DE	Treno/ Zug
Kufstein/Kiefersfelden (AT/DE) (*)	Terminal Ludwigshafen	=====	AT/DE	Treno/ Zug
Terminal Ludwigshafen	Bad Friedrichshall	B9-A6-B27	DE	Strada/ Straße

(*) Grenzübergang/Valico

132

2° FAHRSTRECKE/2° PERCORSO

Percorso/ Strecke: Ravenna (I-48123) → Bad Friedrichshall (D-74177)

Modalità/ Art: Intermodale / Intermodal

Stati interessati/ Durchfahrstaaten: Italia – Austria – Germania

Km IT: 429
Km AT+DE: 651 (km percorsi su strada in Austria = 0
Km im Straßenverkehr in Österreich = 0)

Km totali/Km gesamt: 1.080

Luogo Partenza/ Abfahrtort	Direzione/ Direktion	Strada/Straße	Stato/ Land	Modalità/ Art
Ravenna	Verona Terminal	SS309 – A13 – SS434 – Tangenziale Sud Verona	IT	Strada/ Straße
Verona Terminal	Brenner (IT/AT) (*)	=====	IT	Treno/ Zug
Brenner (IT/AT) (*)	Kufstein/Kiefersfelden (AT/DE) (*)	=====	AT	Treno/ Zug
Kufstein/Kiefersfelden (AT/DE) (*)	Terminal Ludwigshafen	=====	DE	Treno/ Zug
Terminal Ludwigshafen	Bad Friedrichshall	B9-A6-B27	DE	Strada/ Straße

(*) Grenzübergang/Valico

133

SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.